

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 900/2012 НА КОМИСИЯТА

от 2 октомври 2012 година

за вписване на название в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Agneau de lait des Pyrénées (ЗГУ)]

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 5, трета алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Agneau de lait des Pyrénées“ като защитено географско указание (ЗГУ), подадена от Франция на 10 декември 2007 г., бе публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾.
- (2) Испания подаде възражение по член 7, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 510/2006 срещу тази регистрация. Възражението бе сметено за допустимо въз основа на член 7, параграф 3, първа алинея, букви а) и в) от същия регламент.
- (3) С писмо от 8 ноември 2010 г. Комисията прикани заинтересованите държави членки да постигнат взаимно съгласие в съответствие с техните вътрешни процедури.
- (4) Като се има предвид, че Испания и Франция не постигнаха съгласие в рамките на предвидения срок,

Комисията следва да приеме решение в съответствие с процедурата, предвидена в член 15, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006.

- (5) Възражението на Испания се отнасяше по-специално до предполагаемото неправилно определяне на границите на географския район и до предполагаемата липса на конкретна връзка между характеристиките на въпросния продукт и Пиренейския масив. Комисията обаче не откри явна грешка във връзка с тези елементи в подадената заявка и не установи никакви несъответствия между споменатата заявка и изискванията на Регламент (ЕО) № 510/2006.
- (6) Във възражението си Испания смяташе също, че има вероятност регистрацията на наименованието „Agneau de lait des Pyrénées“ да създаде объркване относно действителния му произход, като се има предвид, че Пиренеите не са изключително френски масив и че продукти, подобни на обхванатите от заявката, се приготвят традиционно в испанската част на Пиренейския масив, включително вече защитеното географско указание „Cordero de Navarra“.
- (7) Ако след внасянето на възражение не бъде постигнато споразумение, Комисията взема решение в съответствие с член 7, параграф 5, трета алинея от Регламент (ЕО) № 510/2006. Изразът „Agneau de lait des Pyrénées“, използван в превод, и по-специално на испански език, би могъл да доведе до объркване на потребителите по отношение на истинския произход на продукта. Макар че няма причина да се откаже регистрацията на израза „Agneau de lait des Pyrénées“, необходимо е да се избегне такова объркване и да се гарантира справедлива употреба. Затова географският компонент на наименованието „Agneau de lait des Pyrénées“ не следва да се превежда на други езици при предлагането на пазара на продукта, отговарящ на спецификацията на „Agneau de lait des Pyrénées“. Това ще се отнася следователно както за използването на такива преводи върху етикета, така и при представяне или реклама на продукта. Освен това по отношение на етикетите държавата на произход следва да бъде посочена в същото зрително поле, както изразът „Agneau de lait des Pyrénées“, с букви със същата големина като използваните за този израз.

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.⁽²⁾ ОВ С 93, 13.4.2010 г., стр. 20.

(8) В светлината на гореизложеното, наименованието „Agneau de lait des Pyrénées“ следва да бъде вписано в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания.

(9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет за защитените географски указания и защитените наименования за произход,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 октомври 2012 година.

За Комисията

Председател

José Manuel BARROSO

Член 2

Препратките към израза „Pyrénées“ не се превеждат при предлагането на пазара на продукти, отговарящи на спецификацията на наименованието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Етикетите, съдържащи наименованието, посочено в приложението към настоящия регламент, указват държавата на произход в същото зрително поле и с букви със същата големина като използваните за наименованието.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Хранителни продукти, посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 510/2006:

Клас 1.1. Прясно месо (и карантия)

ФРАНЦИЯ

Agneau de lait des Pyrénées (ЗГУ)